

ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION

25

PLACE DU MARECHAL
DE LATTRE DE TASSIGNY
(Porte Dauphine)
PARIS-XVI
Tél. : KLEber 50-20

215

[Handwritten signature]
1970

ORIGINAL: ENGLISH
15th November, 1961

NATO SECRET
PO/61/864
Limited distribution

[Handwritten signature]
Archives

To: Permanent Representatives

From: Secretary General

BERLIN NEGOTIATIONS

At the meeting of the Council in private session on Wednesday, 15th November, the Delegations agreed on the following points (except for the reservation noted hereafter):

1. It was the consensus of the Council that under present circumstances, contacts with Moscow should be resumed at an early moment on the basis that:

the West should fully reserve the position that it can insist at an appropriate moment on maintaining all its rights in Berlin.

2. The basic objectives of NATO policy in regard to Berlin are:

(i) (a) The maintenance of the presence and security of the three Western garrisons in West Berlin.

(b) The maintenance of the freedom and viability of West Berlin.

(c) The maintenance of freedom of access to West Berlin.

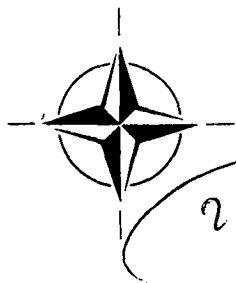
(ii) Such detailed technical arrangements as may be required shall be worked out between the appropriate bodies.

3. The reservation made by France in PO/61/840 remains valid.

(Signed) D.U. STIKKER

NATO SECRET

DECLASSIFIED - PUBLIC DISCLOSURE / DÉCLASSIFIÉ - MISE EN LECTURE PUBLIQUE



PLACE DU MARECHAL
DE LATTRE DE TASSIGNY
(Porte Dauphine)
PARIS-XVI
Tél. : KLEber 50-20

ORIGINAL: ANGLAIS
15 novembre 1961

Revised
of Archives

NATO SECRET
PO/61/864
Distribution limitée

Aux : Représentants Permanents

Du : Secrétaire Général

Négociations sur Berlin

A la réunion privée du Conseil tenue le mercredi 15 novembre, les délégations se sont mises d'accord sur les points suivants (compte tenu de la réserve mentionnée ci-après) :

1. Les membres du Conseil ont admis d'un commun accord que, dans les circonstances actuelles, les contacts avec Moscou devraient reprendre au plus tôt sur la base suivante :

L'Ouest doit se réserver pleinement la possibilité de pouvoir insister, au moment opportun, sur le maintien de tous ses droits à Berlin.

2. Les objectifs fondamentaux de la politique de l'OTAN à l'égard de Berlin sont les suivants :

- (i) (a) le maintien de la présence et de la sécurité des trois garnisons occidentales à Berlin-Ouest;
- (b) le maintien de la liberté et de l'aptitude à vivre de Berlin-Ouest ;
- (c) le maintien de la liberté d'accès à Berlin-Ouest ;
- (ii) les organismes compétents élaboreront ensemble dans le détail toutes les modalités techniques pouvant se révéler nécessaires.

3. La réserve de la France consignée dans le document PO/61/840 demeure valable.

(Signé) D. U. SPIKKER

NATO SECRET